

STADIONBLATT



KSV

**KALTERER SPORTVEREIN
FUSSBALL**

1. AMATEURLIGA • Nr. 12 / 33. Jg.

Samstag, 16. April 2022 • 16.00 Uhr

Gespielt
wird
auf dem
alten Platz



Raiffeisen Meine Bank.



Thomas Debelyak

Folgt uns auf facebook
und auf instagram



Heute

Kaltern - Tirol



KALTERN

www.kellereikaltern.com



Sarner Bike
Shop & Werkstatt

Revisions Center
Motorrad & Fahrrad
Verleih - Verkauf - Reparatur
Gewerbegebiet Gand 6
39052 Kaltern
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

KOMAG
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A
39100 BOZEN
Tel. 0471/301822
Fax 0471/301890
Internet: www.komag.it
E-Mail: info@komag.it

KARO
DRUCK

www.karodruck.it

hotel hasslhof
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

obrist & PARTNER

Dr. Ing. Obrist Ernfried
Dr. Ing. Scherer Christian
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2
Tel. +39 0471 963 738
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2
Fax +39 0471 966 788

1. AMATEURLIGA

Der 23. Spieltag

Schlern - Frangart	2:2
Schlanders - Gargazon	1:0
Tirol - Haslach	2:4
Nals - Kaltern	0:1
Aldein Petersberg - Meran	1:1
Plaus - Salurn	2:2
Ritten - Schluderns	1:0
Ulten spielfrei	

Der heutige Spieltag

Schluderns - Aldein Petersberg
Ritten - Plaus
Gargazon - Salurn
Haslach - Schlanders
Meran - Schlern
Kaltern - Tirol
Frangart - Ulten

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1. Salurn	22	17	3	2	53 : 19	54
2. Kaltern	22	11	8	3	44 : 22	41
3. Aldein Petersberg	21	12	4	5	41 : 28	40
4. Schlern	21	10	5	6	42 : 26	35
5. Schluderns	21	10	2	9	28 : 27	32
6. Plaus	21	7	8	6	47 : 39	29
7. Frangart	21	9	1	11	30 : 30	28
8. Tirol	22	9	1	12	40 : 53	28
9. Nals	22	7	6	9	34 : 36	27
10. Haslach	22	7	4	11	40 : 54	25
11. Meran	21	6	6	9	32 : 33	24
12. Gargazon	22	7	3	12	22 : 39	24
13. Schlanders	22	6	5	11	32 : 41	23
14. Ritten	21	6	4	11	26 : 41	22
15. Ulten	21	5	4	12	23 : 46	19

Der heutige Gegner: Tirol

Seit 55 Jahren spielt Tirol - anfänglich als Dorf Tirol - Amateurliga-Meisterschaft. Nach 27 Jahren in der 3. Amateurliga stiegen die Burggräfler in die 2. Liga auf und hielten sich dort 12 Jahre, bis zum nächsten Aufstieg in die Spielzeit 2017/18 in die 1. Amateurliga. Wieder zwei Jahre später kam es zum ersten Aufeinandertreffen mit Kaltern. In den zwei abgebrochenen Meisterschaften wegen der Corona-Pandemie gab es je ein Spiel, das in Dorf Tirol 0:0 und in Kaltern mit 3:1 für die Hausherren endete. Die einzig reguläre Begegnung fand in der heurigen Vorrunde statt, das unsere Mannschaft in Tirol mit 2:0 gewinnen konnte.

Tirol rangiert im sicheren Mittelfeld der Tabelle und ist keinem allzugroßen Druck ausgesetzt, Kaltern hingegen wird bestrebt sein, den zweiten Platz zu festigen oder gar ausbauen.

seppi m.
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS

Bahnbrechend...
Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!

SEPPI M. AG - Kaltern
T. 0471 963550 · sales@seppi.com · www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:

- Bertol Reinhold - Tramin
- AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart



23. Spieltag: Nals - Kaltern 0:1

Ein toller Sieg unter Flutlicht und Dauerregen

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Georg Dissertori, Christian Petermair, Jakob Bernard – Fabian Vikoler (ab 83. Lukas Gallmetzer), Benjamin Carli (ab 78. Simon Lantschner), Tobias Gasser, Maximilian Walder – Theo Obermayr (ab 90. Alex Gius) – Renè Tagliapietra (ab 72. Jonas Bernard), Thomas Debelyak
Tor: 0:1 Theo Obermayr (55.)

Schiedsrichter: Peron (Bozen)

Tor: 0:1 Theo Obermayr (54.)

Rote Karten: Christian Petermair (55.), Jonas Bernard (90.)

Flutlicht und Dauerregen: Das Spiel zwischen Nals und Kaltern hatte etwas von Fußball-Romantik. Zwar bekamen die Fans keinen spielerischen Leckerbissen zu sehen, dafür aber gab es jede Menge Kampf und Emotionen. Am Ende des Tages gewann der KSV knapp mit 1:0 und konnte sich in der Tabelle Platz 2 krallen.

Vor dem Match machten Trainer Patrick Fliri Personalsorgen zu schaffen. Neben Lukas Gunsch (Kapselverletzung im Knie) fehlten auch Fabian Obrist, Ferdinand Morandell (beide gesperrt) und Samuel Pürgstaller (Muskelerkrankung). Folglich musste Renè Tagliapietra erneut von der Freizeimannschaft „ausgeliehen“ werden.

Unter strömendem Regen schenkten sich Kaltern und Nals von Beginn an nichts. Während die Etschaler auf schnelle Konter lauerten, versuchten die Gäste aus dem Überetsch, das Spiel zu machen. Auf dem engen und nassen Platz war es aber schwierig, das gewohnte Kurzpassspiel aufzuziehen. Klare Chancen konnte sich Kaltern zunächst nicht erarbeiten, auf der Gegenseite parierte Daniel Iardino wieder einmal einen Hochkaräter und bewies, dass er in einer bärenstarken Form ist.

Nach der Pause sorgte Theo Obermayr für den Matchwinner: Aus 25 Metern nahm er sich ein Herz und hämmerte die Kugel mit einem sehenswerten Schuss ins Netz. Für den 17-jährigen Spielmacher war es das allererste



Theo Obermayr erzielte sein erstes Tor

Meisterschaftstor für den KSV! In der Folge rannte Nals an, biss sich an der Betonmauer der Kalterer – in der vor allem Kapitän Georg Dissertori groß aufspielte – aber immer wieder die Zähne aus.

Zum Schluss gab es noch zwei Rote Karten für den KSV: Christian Petermair und der eingewechselte Jonas Bernard handelten sich jeweils zwei Mal Gelb ein und wurden des Feldes verwiesen. Am Ergebnis änderte sich aber nichts mehr: Kaltern gewann also ein klassisches 0:0-Spiel mit 1:0. (td)



Laubencafé ...im Herzen von Kaltern

Allianz

CHRISTIAN AMBACH

Goldgasse 2 · Kaltern

Tel. 0471/188 02 25

christian.ambach@assipro.bz

In allen Sparten gut versichert!

GREIFCHRISTIAN

Metallgestaltung · Fabbro artistico



metallgreif.com

Innerhofer
Eisdiele – Konditorei

Konditorei und Eisdiele
am Marktplatz von Kaltern

Familie Innerhofer



ELEKTRO AG
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten
Geier Pizzeria



Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball



parc hotel
Kaltern am See

Familie De Carli
Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info
www.parchotel.info
39052 Kaltern am See / Caldaro al Lago
Klughammer/Pfatten | Campi al Lago/Vadena
Südtirol | Alto Adige



JUWELIER GOLD & CASH
di Francesco Cosa

KAUFE GOLD UND SILBER - ZAHLE IN BAR

Reschen Str. 63/A - Bozen J. Innerhofer Str. 8 - Eppan
Cell. 392 7027217 Cell. 328 1652238
www.goldecash.it - info@goldecash.it

GALLMETZER
BAUSCHLOSSEREI | CARPENTERIA

Krumbachweg - via Krumbach 1
39052 KALTERN (BZ) CALDARO
Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de



des Sparer Alexander & Co
Europastraße 34/C - 39052 Kaltern
info@sparer-transporte.com
Tel. 3397600665

22. Spieltag: Kaltern - Ulten 1:0 Ein Sieg im Minimalisten-Stil

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino - Ferdinand Morandell, Georg Dissertori, Jakob Bernard, Fabian Vikoler (ab 58. Maximilian Walder) - Daniel Spitaler (ab 43. Christian Petermair), Benjamin Carli (ab 68. Simon Lantschner), Tobias Gasser - Fabian Obrist (ab 78. Valentino Burger) - Thomas Debelyak, Samuel Pürgstaller (ab 82. Alex Gius)

Schiedsrichter: D'Andria (Bozen)

Tor: 1:0 Thomas Debelyak

Rote Karte: Ferdinand Morandell (66.)

Ulten ist und bleibt ein Gegner, der dem KSV in dieser Saison nicht so recht liegt. Bereits in der Hinrunde tat sich die Truppe von Trainer Patrick Fliri gegen den Tabellen-Nachzügler extrem schwer und musste sich auswärts - trotz eines spielerischen Dauer-Übergewichts - mit einem 1:1-Remis begnügen. Und auch im Rückspiel in Kaltern war es eine zähe Angelegenheit, doch am Ende konnte man die drei Punkte gegen den Abstiegs Kandidaten einheimsen.

Nach einem ausgeglichenen Beginn sorgte Thomas Debelyak schon nach 16 Minuten für das Tor des Tages: Nach einem Eckball kam die Kugel zu Kapitän Georg Dissertori, der clever auf den Stürmer ablegte und dieser traf mit einem platzierten, flachen Distanzschuss zum 1:0. Nur wenige Minuten später hatte Ulten mit Lukas Schwienbacher die größte Ausgleichsmöglichkeit, doch aus 11 Metern schoss er drüber. Noch vor dem Seitenwechsel hatte Tobias Gasser mit einem Lattentreffer Pech.

Nach dem Seitenwechsel hielt Kaltern hinten dicht, verpasste es aber mehrmals, den Sack zuzumachen. Auch das Glück war nicht auf der Seite des



Daniel Spitaler bei der Balleroberung



rh
ritterhof
— RESTAURANT —



KSV, denn Fabian Obrist und Debelyak trafen zwei Mal nur Aluminium. In der Schlussphase wurde es noch einmal hitzig, als Ferdinand Morandell nach einer vermeintlichen Tötlichkeit des Feldes verwiesen wurde. Mit einem Mann weniger auf dem Feld verteidigte Kaltern geschickt, ein Mal musste Valentino Burger auf der Linie klären. Auf der Gegenseite verpasste es Debelyak mehrmals, die Entscheidung herbeizuführen. Am Ende war das aber egal, denn es blieb beim 1:0-Erfolg. (td)



Auf Daniel Iardino war immer Verlass



Fabian Obrist hatte Pech, traf nur die Latte



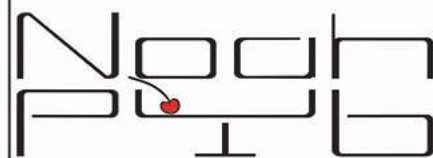
Georg Dissertori gab die Vorlage zum Tor



Maxi Walder im Angriffsmodus



Kein Mangel an Spielern: Fast eine zweite Mannschaft sitzt auf der Ersatzbank.



KAROSSERIE MORANDELL

KALTERN - Handwerkerzone 5
Tel. + Fax 0471 96 22 00



SANITÄR- & HEIZUNGSTECHNIK • IMPIANTI TERMO SANITARI

Der ideale Treffpunkt ...

Eisbar

PIZZA VON 18 BIS 23 UHR

KALTERN - Altenburger Weg
Tel. 0471/964817



Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88

info@elektro-hermann.it

www.elektro-hermann.it



RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



KSV Kleinfeld-Mannschaft - 2021/22

Hinterer Reihe v.l.n.r.: Ivo Unteregger, Armin Gostner, Roland Schieder, Stefan Ramoser, Klemens von Lutterotti, Gianpaolo Carloni, Matthias Bertagnoli, Trainer Adin Gamper; vordere Reihe v.l.n.r.: Mirko Gazzetta, Florian Stuppner, Hannes Prenner, Daniel Rohregger, Thomas Oberhofer, Kurt Baumgartner, Manfred Pernthaler,



Vorstellung der Kleinfeld-Mannschaft

Auf das Kleinfeldteam des KSV-Fußball konnte man auch heuer wieder zählen. Die Mannschaft besteht aus 20 Kicker aller Altersklassen unter der Leitung eines erfahrenen Trainerteams, angeführt von Adin Gamper, Kapitän Roland Schieder und PR- & Kommunikationsexperte Manfred Pernthaler. Unser inoffizieller Sportdirektor R. S. konnte auch heuer wieder auf dem Transfermarkt zuschlagen und einige Hochkarätige, wie Bomber Winkler, Pharao Reichegger, Rückkehrer Unteregger und Abwehrmauer Bertagnoli, an Bord holen.

Nach einer gemäßigten Hinrunde, mit einigen Dauerverletzten und Dauerabwesenden (3G-Ambach, Kultur-Pillon ...), konnte man bis zur Winterpause miese drei Punkte sammeln. Das sollte sich in der Rückrunde ändern. In den Wintermonaten wurden dann einige Coachingseminare (Törggelen, Skiausflug...) organisiert, um der Mannschaft wieder Selbstvertrauen zu schenken - nach dem Motto „Mittendrin statt nur dabei“.

Bereits im ersten Rückrundenspiel gegen Laag wurden unsere Jungs durch ihr Können und das wiedergefundene Selbstvertrauen belohnt.

Kaltern - Laag 4:3

Beim ersten offiziellen Heimspiel der Rückrunde gegen den Tabellen-nachbar Laag, gingen wir zu Hause als Sieger vom Platz, hatten allerdings in der ersten Halbzeit zu viele hochkarätige Chancen vergeben und wurden kaltblütig vom Gegner bestraft. Nach 30 Minuten stand es bereits 1:3. Der zweite Durchgang ging zunächst da weiter, wo der erste aufgehört hatte. Unser Neuzugang Tobi probierte durch präzise Weitschüsse, das gegnerische Tor zu durchbrechen, scheiterte aber jedes Mal am Tormann. Auch Bomber Winkler konnte sich nicht durchsetzen, bis zur 35. Minute, wo er durch einen (nicht gewollten) Schuss einnetzen konnte. In der 51. Minute konnte man durch Flügelstürmer Giovanett den Ausgleichstreffer erzielen. Es blieb spannend. Unser Kapitän Roland Schieder traf schließlich in den Schlussminuten aus 15 Metern zum Endstand von 4:3.

Knapp aber verdient gewonnen. (ag)



Jakob Bernard für U17-Nationalmannschaft nominiert

Unser Jugendspieler Jakob Bernard wurde in die U17-Amateur-Nationalmannschaft Italiens nach Verona Brianza einberufen.

Nachdem Jakob trotz seines jungen Alters schon mehrere Einsätze in der 1. Mannschaft des KSV Fußball absolviert hat, ist dies ein nächster Schritt in seiner Fußballerkarriere. Wir gratulieren Dir und wünschen Dir viel Erfolg!

Mapez
Werbeartikel · articoli promozionali

KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

**FLAIM
OPTIC**
BRILLEN UND KONTAKTLINSEN MIT STIL

F & R
BEREGNUNGSBAU
Kaltern | 0471 665344 | www.frbb.it

Bürotechnik

Computer Drucker Kartuschen

Handwerkerzone 3 Kaltern | www.buerotechnik.it

HOTEL SEELEITEN
AM KALTERER SEE



BAUMSCHULEN • VIVA!

BRAUN

OSWALD SINN

GAS HEIZUNG
SANITÄR SOLAR

KALTERN - Tel. 0471 66 37 68

Gasthof · Pension · Restaurant

See Perle

Familie Rainer
St. Josef am See 28 - Kaltern
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178
www.seeperle.com - info@seeperle.com

ZIMMEREI

Morandell Helmuth

KALTERN - Altenburger Weg 5
Tel. 0471/964046

Tolermoler

Maler- und Gipsarbeiten

Christian Thaler
Kaltern
Mobil-Tel. 338/1299443

bautechnik®

Neue Wege in Umwelt-,
Energie-, Gebäudetechnik
und Tiefbau.
www.bautechnik.it

Vom Fach.

2. Mannschaft

Zwischen Jackass und Jugend forscht

Der Rückrundenaufakt hielt für unsere Freizeitmannschaft alles andere als einen einfachen Gegner parat. Mit Obermais wartete ein direkter Konkurrent im Titelrennen auf die Mannschaft von Marco Anderlan und das Spiel sollte halten was es versprach.

Ein sehr energischer Start konnte von unseren Jungs genutzt werden, um nach nur wenigen Minuten in Führung zu gehen: der wieselflinke Neuzugang Devid Wirth-Anderlan, der, wie so manche spitze Zunge behauptet, nur aufgestellt wurde, weil sich Coach Anderlan nicht nur im Namen, sondern auch in dessen Haarpracht wiederfindet, konnte eine Flanke von Thomas Maier perfekt zum 1:0 ausnutzen. Im Anschluss daran flachte das Spiel etwas ab und das Team um Kapitän Sanin Alexander konnte ihm nicht mehr den oft zitierten Stempel aufdrücken, was die Hausherren aus dem „Beverly Hills“ Merans mehr in die Partie kommen lies. Die nächsten beiden Aktionen sahen dann eher so aus, wie in einer berühmten amerikanischen Filmproduktion, bei der sich die Teilnehmer versuchen auf lustige Art und Weise gegenseitig zu verletzen, anders sind die beiden Gegentreffer nicht zu umschreiben. Beim ersten wurde kollektiv die Verteidigung eines Eckballs eingestellt und beim anderen lud man den Gegner mit einem verunglückten Rückpass quasi zu einem Tor ein. Als man in dieser Zeit dann völlig von der Rolle war, kassierte man auch noch den zwischenzeitlichen Gegentreffer zum 1:3 aus Sicht unserer „Elite“, bei dem man wiederum nicht gerade glänzte und den Gegnern den Treffer auf dem Silber-Tablett präsentierte.

Nach dem Seitenwechsel schaffte man es wieder die Partie etwas an sich zu reißen und mehrere gute Tormöglichkeiten herauszuspielen. Der Anschlussstreffer gelang hierbei Christoph Luggin nach einem herrlichen Lupfer aus gut 20 Metern. Aller Drang aufs gegnerische Tor half allerdings nichts mehr, einzige nennenswerte Aktion blieb die rote Karte für Harald Perthaler, die zwar am Spielstand nichts mehr änderte, aber für die Mannschaftskasse einen Profit einspielen wird.

2. Rückrunden-Spiel: Kaltern - Nals 7:0

Um die Niederlage aus dem ersten Rückrundenspiel schnell vergessen zu machen wollte man gegen Nals, die gefühlt die komplette Mannschaft aus der Hinrunde umkrempten und mit sehr vielen jungen Akteuren auflief, die noch eher bei einem bekannten deutschen Forschungsprojekt teilnehmen dürften, als im Erwachsenenbereich zu spielen, drei Punkte holen. Als unsere erste Mannschaft in Nals um den Sieg kämpfte, kam zeitgleich deren zweite nach Kaltern, um dort auf unsere Freizeit zu treffen. Zum Spiel selbst gibt es recht wenig zu berichten und man kann es relativ kurzhalten. Nach wenigen Minuten des Abtastens eröffnete Christoph Luggin den Torreigen und erzielte seinen ersten von insgesamt vier Treffern des Abends. Auch wenn die Mannschaft von Coach Marco Anderlan deren sieben Tore erzielte, unterstützte Luggin bei der Jagd danach einzig und allein Daniel Jordan, der zwar einen Hattrick beisteuerte,

LIEFERSERVICE SKORPION EXPRESS

Kostenlose Lieferung Kaltern/Eppan ab 2 Pizzas
Montag bis Sonntag 17.00 - 23.00 Uhr
Lieferung Kaltern - Eppan - Tramin

NEU im Angebot

- Hamburger (auch vegetarisch)
- Sushi und Frühlingsrollen
- Chicken Wings
- Pizza mit Vollkorn-, Kohleteig oder Glutenfrei

Bestellung unter Tel.: 0471/96 28 31
Handwerkerzone 10 39052 Kaltern



aber dennoch nicht die meisten Tore des Abends erzielte, bitter. Als im Laufe des Spiels der Regen immer mehr die Überhand gewann, begab sich auch der Verfasser dieses Spielberichts in die dritte Halbzeit und so kann über die verbleibende Spielzeit nichts mehr berichtet werden, was aber auch nicht mehr notwendig geworden ist.

A-Jugend

Sarntal - Kaltern 0:2

Für die Kalterer Jungs stand am Mittwochabend das schwierige Auswärtsspiel gegen den Tabellenzweiten Sarntal auf dem Programm. Das Spiel fand größtenteils im Mittelfeld statt und klare Torchancen waren zuerst Mangelware. In der 21. Minute zirkelte Matthias Toll einen scharf getretenen Freistoß Richtung Tor der Sarner, Jonas Bernard verlängerte mit dem Kopf und der Ball landete im Tor.

Kurz darauf war Sarntal dem Ausgleich sehr nahe. Nach einem Missverständnis in der Kalterer Hintermannschaft zog ein Sarner Spieler Richtung Kalterer Tor. Philipp Thaler parierte gekonnt.

In der zweiten Halbzeit war das Spiel weiterhin hart umkämpft. Weder Kaltern, noch unsere Gegner konnten Chancen in Tore ummünzen. In der Nachspielzeit war es dann soweit: Matthes Rabanser wurde in Strafraum gefoult und Jonas Bernard erhöhte den Spielstand auf 0:2.

Ein wichtiger Auswärtssieg für die Kalterer. (jk)

B-Jugend

Kaltern - Weinstraße Süd 3:0

Die Jungs um Mario mussten in den letzten zwei Spielen gegen zwei vermeintlich schwächere Gegner ran. Im Spiel gegen Weinstraße Süd taten sich alle von Beginn an schwer und konnten die Feldüberlegenheit nicht ausnutzen. Fehlpässe und teils mangelnder Einsatz machten uns das Leben schwer. Mit Sicherheit trugen die widrigen Wetterverhältnisse dazu bei, dass die Mannschaft nicht ins Spiel kam. Trotzdem konnte man einen 3:0-Sieg einfahren. Als Torschützen glänzten Philipp Morandell, Matthes Rabanser und Marius Bernard.

Bäckerei Eisenstecken
...wenn's ums Brot geht!
d. Eisenstecken Reinhold & Co.
Kellereistraße 6 - 39052 KALTERN
Tel. 0471/962330 - Fax 0471/964166
www.eisenstecken.com - info@eisenstecken.com

KSV
KALTERER SPORTVEREIN
Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

SAUSE WIND TAXI
+39 339 744 04 83
KALTERN / CALDARO



Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzeläge
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU

Sigmundskron 43
39100 Bozen
Tel. 0471 66 31 58
info@sportbau.it
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A
Tel/Fax +39 0471 962 834





Starker Partner für ein starkes Team!

NIEDERBACHER
GASTROTEC

CLEANTEC
NIEDERBACHER

www.niederbacher.it | www.cleantec.info

BAUUNTERNEHMEN

STUPPNER ROBERT & CO. KG

data service
Buchhaltung
Steuerberatung
Ivo Unteregger
www.dataservice-bz.it
ivo.unteregger@dataservice-bz.it

MORTEC
Tooor!

TÖRE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE

GENERALI
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38
Tel. 0471 964300
Fax 0471 966760
general.kaltern@gmail.com

Jenesien - Kaltern 0:14

Gegen Jenesien auf 1.100 Meter Meereshöhe, bei nahezu winterlichen Verhältnissen und einem relativ schwierig bespielbaren Platz, konnte die Mannschaft ihre im Training erlernten Spielzüge ausleben. Von Anfang an zeigten die Schützlinge um Mario Leonardelli ein tolles Spiel. Spielzüge passten und man konnte immer wieder erfolgreich abschließen.

Am Ende stand es, mit Unterstützung einiger Spieler der A-Jugend, dieses waren Daniel Stuppner (als Tormann), Simon Obermayr und Matthes Rabanser, 14:0 für Kaltern. Als Torschützen zeichneten sich aus: Manuel Wurz 2 x, Matthes Rabanser 1 x, Simon Obermayr 5 x und Marius Bernard 6 x. (ab)



U13 VSS

Kaltern - Haslach 2:2

Nach einem guten Rückrundenstart (0:2 Auswärtssieg gegen Schlern) wollte sich die U13 am zweiten Spieltag der Rückrunde bestätigen. Nachdem das Hinspiel in Haslach unglücklich mit 1:2 verloren wurde, zeigte unsere U13 in der 1. Halbzeit eine gute Leistung und ging verdient mit 1:0 in Führung.

In der 2. Halbzeit jedoch kassierten wir nach einem Defensivfehler gleich den Ausgleich. Auf die erneute Führung nach einem Eckball sorgte ein weiterer Standard - Haslach glich per Freistoß aus - für das leistungsgerechte 2:2 Unentschieden. (hl)

SPG Etschtal - Kaltern 0:2

Am 3. Spieltag der Rückrunde stand für die U13 das schwere Auswärtsspiel gegen die SPG Etschtal an. Nach der 2:7 Heimschlappe im Hinspiel waren unsere Jungs auf Wiedergutmachung aus. Und diese gelang auch. Aus einer sicheren Defensive heraus lauerte Kaltern immer wieder auf Konter. Schließlich wurde ein Konter zum 1:0 erfolgreich abgeschlossen. Dies war zugleich der Pausenstand.

In der 2. Halbzeit setzte Etschtal alles auf eine Karte und wollte unbedingt den Ausgleich erzielen. Nach einem weiteren Konter in der Schlussphase erhöhte Kaltern aber auf 2:0. Ein tolles Ergebnis für unsere U13. Mit 7 Punkten aus 3 Spielen können wir zufrieden sein. (hl)

FACCHINI

PHYSIOTHERAPIE & TRAINING



BIERGARTEN

KALTERN • CALDARO



U11 VSS

Kaltern – Bozner FC Orange 2:1

Am vergangenen Montag fand in der Altenburger Sportzone das Spitzenspiel der U11/Kreis Süd statt. Unsere Jungs trafen dabei auf die Hauptstädter des Bozner FC.

Von Beginn an zeigte sich warum beide Mannschaften in der Tabelle auf eins (Kaltern) und zwei (Bozen) stehen. In den Zweikämpfen schenkte man sich nichts und beide Seiten versuchten mit gepflegtem Kombinationsspiel ihre Chancen herauszuspielen. In der ersten Hälfte waren die „Unsrigen“ stärker und belohnten sich mit einem Doppelschlag von Martin Ortler und Patrick Hassl. Eine (erneut) leichtfertige Chancenverwertung verwehrte unserer U11 eine höhere Führung zur Halbzeit.

In der zweiten Halbzeit brachten Unteregger&Co. keinen Fuß auf den Platz und verloren den Spielrhythmus. Auch ein Lattenknaller der Bozner brachte keinen Weckruf. Dennoch hielt die Abwehr stand und zudem konnte sich Coach Hannes in dieser Phase auf seinen Torwart Finn verlassen, welcher das eine um andere Mal einen schlimmeren Ausgang verhinderte. Praktisch mit dem Schlusspfiff musste er sich aber doch noch geschlagen geben, als nach einem Deckungsfehler ein Bozner ungestört nach einem Eckball einnicken konnte.

Die drei Punkte blieben somit in Kaltern, womit die Tabellenführung weiterhin ausgebaut werden konnte. Nun gilt es, den Fokus weiterhin nach vorne zu richten, denn die restlichen Spiele werden alles andere als eine Spazierfahrt, denn jetzt ist man noch mehr Gejagter als bisher. (hz)

U10/Rot VSS

Schlern Rot - Kaltern Rot 4:1

Wir haben die 1. Hälfte sehr gut gespielt und gingen sogar mit 1:0 in Führung, Torschütze Tobias Corradina. Ende der 1. Hälfte konnten die Gegner den Ausgleich erzielen, haben aber zuvor drei Mal das Holz getroffen. In der 2. Hälfte hat uns der Gegner stark gepresst und konnte somit 3 Tore schießen. Wir haben uns aber spielerisch gut gehalten und phasenweise gut mithalten.

Im Jugendbereich ist die Tabelle für uns Trainer Nebensache, es zählt die persönliche Entwicklung jedes Einzelnen. Technik, Koordination, Laufbereitschaft, Einsatz, innere Einstellung, positives Denken, Spielwitz, Disziplin, Kameradschaft und Respekt. Diese Werte und Lernfortschritte gilt es zu beachten, um in Zukunft gut vorbereitet Teil der 1. Mannschaft zu sein. Es gibt viel zu tun. (js)



Café - Restaurant
MONDSCHNITT
Marktplatz 5
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89
Fax: +39 0471 96 48 99
www.zumturn-kaltern.com

DESPAR 

PERNSTICH Uwe - Kaltern

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07.30 - 19.00
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern
Tel. 0471 965371

GLOBAL SERVICE
s.r.l.

- > FESTESERVICE
- > GRILLVERLEIH
- > PARTYSERVICE

KONTAKTE:
BRUNO 331 97 87 686
DANIEL 366 22 77 177

KALTERN
HANDWERKERZONE 23

**Pension
Remichhof**



**AMBACH
REINHARD**
SANITÄR- & HEIZUNGSTECHNIK • IMPIANTI TERMO SANITARI

Europastraße 34, Kaltern
Tel. 0471 963248
Fax 0471 964350
office@ambach.info
www.ambach.info

**Ihr Fachbetrieb
für sanitäre
Anlagen,
Energiekonzepte
und Klimahaus**


**Sigi
SPORT**
KALTERN – NEUMARKT

**MODE ANNY
BOUTIQUE**

KALTERN • Rebschulweg 1
Tel. 0471 963535
(eigener Parkplatz)
Öffnungszeiten:
MO - FR 9 - 12 15 - 19
SA 9 - 12



Dein Getränkspartner
www.topdrinks.it

TOPdrinks

Im Anger Nr.3 / Tramin
Tel. 0471 860533
Mo - Sa 08.00 - 12.30
15.30 - 19.00

ElektroRST

des Ramoser Stefan
39052 Kaltern (BZ)
Tel. 0471 965104
Mobil 339 7740620
elektro.rst@gmail.com

KSV
KALTERER SPORTVEREIN



Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Bar
LAURIN
K A L T E R N

Weinwandertag
am 24.04.2022

Auch heuer beteiligt sich der KSV Fußball wieder beim Wandertag. An unserem Stand bei der Ex-Weindiele der Kellerei Kaltern gibt es am Sonntag, 24. April ab 10 Uhr leckeren Schopf vom Smoker, Polenta, Strauben. Natürlich ist auch für Getränke bestens gesorgt. Der KSV Fußball freut sich auf viele Besucher.

Buchhaltung | Steuerberatung

Ivo Unteregger
www.dataservice-bz.it
ivo.unteregger@dataservice-bz.it

Ein herzlicher Dank geht an den heutigen Ballspender!

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Kaltern – Tirol

Tipp

Walter Engl	2:2
Marco Anderlan	1:0
Daniel Jordan	4:2
Hannes Lechthaler	1:1

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt einen Zweierkarton Qualitätswein von der KELLEREI KALTERN

MENDEL

SEIT • BIER • 2020

am bach
LIFE STYLE 

einrichtung

bahnhofstraße 10
kaltern
tel. 0471 963264
info@ambach.net
www.ambach.net

